

SE
PUBLICA
por su imprenta
CALLE
Washington 19

El Departamento

APARECE
los
Jueves
y
Domingo
POR LA TARDE
No se devuelve
los originales

SUSCRICION

Por un mes 0.70 cts.
" " semestre 4.00 ps.
" " año 7.50 "
Número suelto y del día 0.10 cts.

Periódico liberal, político y comercial

ÓRGANO DEFENSOR

de los intereses de su nombre

Director Ramon D. Badin-REDACTOR Julio C. Badin-Regente ROLANDO BADIN

OFICINAS E IMPRENTA

Calle Washington 19

ADVERTENCIA

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura nacional y el interés, sea político o general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones recibidos hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario recibiese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

EL DEPARTAMENTO

Colonia, Domingo 17 de JULIO de 1898

CARTA CRIOLLA

Amigaso Badin:

Abra estrañau mi silencio, pero ¡pucha amigo! los caminos están fierasos y como é andau descascariando en la estansia é "Los Altos" en el Perdido, así que supe que abia regolusion en Montibideo, le puse los cueros al pingo y dije:—a tu tierra grullo aunque sea en una pata.

Le pedi al gringo que jue mi patrón, arreglase los conchabos que me debia y en seguida que cantó me largué bajo una tormenta de agua, no abia andau media legua cuando el matungo pegó una costalada y me sacó como pandorga: ay nomás empesé a echar ternos contra los de la regolusion y a buscar entre el barro unos bin tenes que se me calleron del sínto.

Cuanto me acomodé, bolbí a golpiarle los cueros al malacara asta que llegué al paso y me asoté como quien tira m...acacos al río, —en cuanto el mancarrón perdió pié, nos sambuillimos los dos, saliendo a la orilla yo prendido atrás del. Allí como pollo mojau lo apreté la sincha y sali como alca que se la lleba el diablo, biniendo a parar la rienda en la pulpería de un gallego juanetudo que bibe en San Pedro.

Pedí una copa de anís, un tarro de sardinas, dos galletas y una torta; merendé y cuando lla quería escureser me enorqueté y sali repartiendo almanaques cuchilla abajo;—serquita de la cañada bolbí a rodar y chicotí con las de bailar en el pértigo de una carreta que estaba peludiando entre el fangal, en cuanto me enderesé, largué a gritos unos ternos y oi la vos de uno que me dijo: já, já, já, hermano que le ha pasau? quien es le contesté? no me conose pue el relincho?

Soi su hermano Marselo; quianda asiendo pue estos pagos? le pregunté. Aquí estoi como la chancha entre el barro, bengo de San Juan car gau de leña y me encajau en el cañadón,—los güeises pertigueros pegaron una sentada é garro nes y como be, la carreta se jue asta las masas.

¿Y aura que piensa aser hermano? Quedarme aquí tuita la noche como el pabo é fia Olalla, me contestó el peludiador;—güeno, adiosito, si llega mañana al pueblo lo espero en lo é Matón. Pero oiga, me gritó, ai algo que ba tan apurau? —La pucha, no sabe que á rebentau una regolusion? Ande? en la Coloña? Pero amigo, ¡que atrasau está de lo que pasa!—Pero hermano, que quiere que sepa aquí entre el barro?

En dos palabras boi á rilatarle lo que me á escribido el Sábalo, onbre que está metido asta ande usted sabe.—¿está entre el barro como

lo hermano?—no, en política; ponga atension; me abisa mi aparsero el Sábalo que el rebentadero comensó al segundo canto é gallo en Montibideo y que tuito cuanto boliche ai está ser rau; lo con estas notisias, no ise mas que tratar de alzar unos riales que tenia ganaua aunde esta be descascariando y le dije al nasion,—si te bide no me acuerdo, á la Coloña aunde están los mios y á enrabarme con ellos.

Pues hermano, agregó Marselo, con estas cidas, lo sigo como la sorra atrás del caldero;—pero, ¿y su carreta, los güeises y la leña? Deje que se los llebe sanba Cañuto, de todos modos estamos en regolusion.

Amigaso Badin: me quedé como marcarrón panpa cuando coleji en mi hermano Marselo ser tan desedido, y le juro en la cabeza de un pato que mientras el recojió las collundas, asta que se enarboló, estaba llo disiendo; ¡¡si tuitos los blancos fueran como este, no le abian mesquinado el cu....erpo cuando llegó Lamas al Sause!!

Puestos en marcha, no demoramos llegar ande era antes la tauna cuando emposamos á sentir el cueterio bolador; enfrente á lo é Cuño alcansé á debisar á un manate y le dije á mi hermano, aquel que está en tuitas las cosas nos ba á enterar de la farra que ai edentro; así lo isimos, cuanto nos atracamos al boliche llamé al manate,—era Segobia, de gollilla colorada, ai mesmo le abrigué la bida, disiendo; festejan dos cosas los blancos,—me gusta, me gusta gritó Marselo, siga amigaso por ese lau que ba bien, siendo encontra é los sumacos;—callese hermano no insulte, mire que aquí estamos dos y podemos inchar el lomo, ¿y que festejan los blancos? seguí preguntando.

Dos cosas á un tiempo me contestó mi aparsero Segobia, una la redota de la regolusion y otra la plocamasion de diputau;—¿que es eso de diputau si tuabia no ai elisiones? y bamos á ber quien es él;—sigun oi, disen que un escribidor ú escribano; ya sé, es uno del Rosario de apelatibo Borrás, ¿no es así? A punto fijo no se, pero sigun creo, es otro, es de aquí.

No jorobe aparsero, ni de aquí ni de allá, ninguno de esos sotretas fueron á poner el bul to á las balas cuando enbadió el tirritorio Lamas y aura quieren ser diputau?—Si me dijiera los que peliaron, si, pero los que se metieron abajo las camas, esos ban á quedar como lo incontré á mi hermano;—¿como lo encontré á su hermano?

Como la Chuncha, jentre el barro! Güeno, adiosito, le doi las gracias;—oiga aparsero, ¿no paga la copa?—¡diande llerba, puros palos! Galopie hermano.

Cuando dentramos al pcolau, cada uno run biamos pa su chiquero.

Mi china roncaba fuerte,—desensillo, planté una estaca y até el malacara. Gané la cosina, ise juego y calenté un poco é guiso que abia sobrau. Ai mesmo amigo Badin empesé á rifle sionar sobre el diputau y dije pa mi; ¡puchat llo q, soi un redondo conpriendo que ai onbres mas guisos, que el mesmo que estoi calentando.

Asta aquí é llegau, no sigo por que mas adelante boi á desenbolber otro rollo. Acollarau con esta carta, le mando un cuero é nutria amigaso Badin pa quiaga aser un armador, ó chaleco como disen ustedes los cajetillas.

Su amigo é siempre.

N. N.

CLUB COLORADO "CORONEL FELIPE ARROYO"

Aproximándose el plazo en que debe darse por terminada la inscripcion de los ciudadanos en el Registro Cívico, la Comision Directiva del Club Co

lorado seccional "Coronel Felipe Arroyo", viene por la presente á exhortar á sus correligionarios para que concurren á inscribirse dentro del plazo señalado por la Ley, y que termina el último Domingo del mes de Julio venidero; dando con ello pruebas de civismo en cumplimiento del deber, y acudiendo al acto conscientes de la fuerza y la misión que reserva el porvenir del Partido Colorado en la próxima lucha pacífica de los comicios.

Colonia, Junio 20 de 1898

LA COMISION DIRECTIVA

El Club Colorado 'General Rivera'

A SUS CORRELIGIONARIOS

Estando próximamente la apertura de los Registros Cívicos, este Club cumple con el deber de hacer presente á sus correligionarios, que la inscripcion empieza el 5 del corriente estando indicados al efecto los Jueves, Domingos y días festivos, hasta el último Domingo de Julio inclusive.

En los días de inscripcion habrá en el local un delegado de este Club para atender cualquier reclamo.

En virtud del corto plazo que hay para la inscripcion, se pide á todos los colorados concurren á inscribirse en la brevedad posible.

Debe tenerse presente la importancia que encierra para el Partido que el mayor número de afiliados cumplan con el deber de ciudadanos para poder tomar parte en las elecciones Nacionales, pues, en estos actos cívicos es donde un partido político debe demostrar sus fuerzas de opinion y por consiguiente todo aquel que pertenezca á nuestra colectividad está obligado á luchar por la defensa de los principios que sostiene.

Colonia, Junio 1º de 1898

J. M. NEVES

Pte.

TORCUATO ARROYO
Srite. ad-hoc

NOTAS

Hemos recibido una carta del señor Antonio Fraga, vecino y comerciante establecido en Cuchilla de Navarro, en la cual aquel señor nos pide le demos publicidad á fin de levantar los cargos que se le hacian en un suelto aparecido en este periódico.

Debemos significarle á aquel señor, que en nada nos ataña el suelto de la referencia y que si su autor residiera en esta ciudad no tendríamos inconveniente en manifestarle quien fué.

Por otra parte, conociendo tan solo á la distinguida esposa del señor Fraga, puede estar seguro que le tenemos en el concepto de un cumplido caballero y hombre honrado, así que, mal hemos podido nosotros arrojar la mas mínima sombra sobre su acrisolada conducta.

Baste esto de satisfaccion y evidente prueba que debe recibir el aludido señor, como esta Redaccion no se ha ocupado de su personalidad y si por acaso algun día lo hiciera, á buen seguro que no sería para denigrarlo.

He aquí entre tanto la carta que nos ha sido enviada.

Cuchilla Navarro, Junio 20 de 1898.

Señor Director de

EL DEPARTAMENTO

Colonia.

Muy señor mio:

Habiendo llegado hoy á mis manos el núme

ro seiscientos ochenta y tres de su periódico EL DEPARTAMENTO, el que suscribe, ruega á Vd. muy de veras, quiera tener la bondad de dar cabida en las columnas de su periódico, a la contestacion del suelto que bajo el título "Que Nenel" aparece con fecha dos de Marzo de mil ochocientos noventa y ocho.

Agradeciéndole desde ya tan gran servicio se suscribe de Vd.

S. S. S.

ANTONIO FRAGA.

Señor Director:

Sírvase decir en su periódico, al infame y miserable autor del suelto de la referencia, que Antonio Fraga Cambón, esposo de la educacionista á que alude el tal suelto, puede pasearse por todo el país sin temor de que el rubor y la vergüenza empuñen en lo mas mínimo su carácter de comerciante y hombre honrado. Digale tambien que aun no conozco las comodidades que ofrecen las celdas de la Penitenciaría, pero que sin embargo espero tener ese gusto el día en que tenga la dicha y honor de tener en mi presencia a tan respetable sujeto que así se atreve á denigrar con el vergonzoso título de "Kapianga" á un hombre que hasta hoy de nada lo acusa su conciencia ni las mismas leyes del país y que si una vez en su vida se ha visto sometido á su dura y severa accion, ellas tan solo hoy, son quienes tienen la obligacion de devolverle su menoscabada conducta en igual estado que lo era antes de que, dos ó tres señores de aldea como es el que ocasiona estas lineas, con sus tercos instintos, pretendieran derrumbarla tomándola por un castillo de naipes que se derrumba al menor sople.

Las exageraciones comprometen la rectitud de los jueces, no obstante son bastante ilustrados y esto me anima al reclamo de la venganza que no la tomara porque fuese de espíritu vengativo, sino que á ello me obliga la sociedad á que pertenezco y vivo, y ella será cumplida; por que, si los magistrados para declarar inocente ó culpable son inexhorables con un hombre, so metiéndolo á las duras y amargas pruebas de la justicia, una vez declarada su inocencia, serán menos con los culpables calumniados que así me han puesto en evidencia acumulando me un delito fantásticamente pintado. ¿Que podrá decir, señor Director, de mi "prole"?—no le diga nada, cuando tenga, le diré que le diga.....

No estoy acostumbrado señor Director á dar traslado á mis pensamientos en letras de molde y esto me disculpará ante Vd. y ante el público si acaso notaran lo poco pulido que va para darlo á la publicidad.

En este caso, ruego al señor Director, quiera pasarle el barniz de su autorizada pluma, en atencion y defensa de un pobre comerciante, que no se le puede exigir que se defienda con brillante y pulida espada, cuando no conoce mas que el rústico palo cuya mision y objeto es el de medir telas.

Lo saluda muy atto. S. S.

ANTONIO FRAGA.

s/c Cuchilla Navarro. "Estacion Francia".

TELEGRAFO NAOCINAL

ORGANIZACION

Hemos recibido el siguiente mensaje, por el cual se impondrán nuestros lectores de la organizacion que se le acaba de dar á las oficinas dependientes del Telégrafo Nacional.

Hela aquí:

La Direccion General de Correos y Telégrafos ha obtenido del superior Gobierno, la modificación del reglamento respectivo, en la parte que se relaciona con las oficinas de Correos y

Rentas en el servicio telegráfico.

Por la nueva disposición, se prohíbe a los Administradores Departamentales y Jefes de Sucursales, se enteren del contenido de los telegramas y se responsabiliza a los telegrafistas por el secreto de las comunicaciones.

Con esta medida se subsana una falta de que adolecía el Telégrafo Nacional, mejorándose en consecuencia su servicio.

Agradece y saluda al señor Director de El DEPARTAMENTO.

Jefe Telégrafo Nacional.

SUICIDIO

—o—

UN HOMBRE DE VERGUENZA

Hace próximamente quince días, arribó a esta ciudad en el vapor "Luna" procedente de Buenos Aires, don Juan Durruty acompañado de dos hijos menores de edad, quien ese mismo día siguió viaje para la casa de campo que arrenda su hermano Martín situada en el paraje denominado "Cerro de las Armas".

Poco tiempo después llegaba a la Colonia un Oficial de pesquisas, trayendo el encargo de pedir la extradición de Durruty por estar éste complicado en una gran estafa llevada a cabo en la ciudad vecina en la tramitación de una testamentaria.

Llenados los requisitos legales, el empleado argentino y el Comisario de policía de esta ciudad se dirigieron en un carruaje a la casa donde se alberga al perseguido.

Llegados allí el Jueves a las siete de la mañana, se le intimó orden de prisión, no oponiendo la menor resistencia Durruty, el que con su trato afable obsequió con un almuerzo a ambos comisarios, pidiéndoles a la vez tuviera la bondad de esperar un momento hasta que llegase su hermano que se encontraba ausente, lo mismo que les suplicó no fuese advertida su familia que él era conducido preso.

Accedido lo solicitado, y en momentos que el hermano de Durruty se aproximaba a la casa, éste entró en una habitación con el pretexto de arreglar ligeramente su equipaje, sintiéndose acto continuo la detonación de una arma;—acudiendo en seguida los Comisarios, encontrándose con que Durruty ha biase aplicado un balazo en la sien con un revolver, que le produjo una muerte instantánea.

El cuadro aquel por demás está decirlo, que fue desgarrador, pues la madre del suicida y sus tiernos hijos rodearon el cadáver, habiéndose encontrado un papel que dice:—me mato por mis propias manos, a nadie hay que culpar.

En conocimiento de la Gefatura Política de tan trágico suceso, ordenó al médico de policía, Dr. Dall'Orto se constituyera a aquel sitio, a objeto de verificar el reconocimiento de práctica, siendo conducido el cadáver el Viernes para la Villa del Rosario donde se le dió sepultura.

Juan Durruty era un hombre que contaba en su vida y cuatro años, de nacionalidad argentina, de escasa educación, el que ejercía en Buenos Aires la profesión de procurador, trabajando en el estudio del Dr. Zabala; amás el suicida ocupaba una posición desahogada, muy apreciado por sus numerosas relaciones conquistadas en aquella ciudad durante los treinta años que llevó de residencia, hasta que impulsado indudablemente en el aumento de sus bienes de fortuna cayó envuelto en un asunto que vino a proporcionarle el fin de su existencia, demostrando con tal motivo haber sido una persona de vergüenza en alto grado.

ACRÓSTICO

Enchida el alma de placer y gozo
Recuerde siempre tu faz encantadora
Armado esbelto es tu cuello hermoso,
Imágen pura de vestal aurora.
Zunca mi pecho latió con más afán
Impulsado por tanto magnetismo,
Amor eterno, sus ojos me darán
Fuerza y gloria te daré yo mismo.
Olvida el mundo mi feliz ventura,
Reflejando un instante tu mirada,
Yo amo y te adoro hermosa criatura
Estrella o sino de mi alma enamorada.
Faudal inmenso de glorias y palmicias,
Obra excelente del supremo ser
Rápida fuente de glorias y delicias
¡Oh! ¡quien pudiera tu mano merecer!...

Colonia, Julio 15 de 1898

O. N.

Ecos del Día

Carreras

Hoy se juegan importantes carreras de caballos, en la casa de comercio de don Donato Carballo, situada en San Juan.

Quedan avisados los aficionados.

Para el Rosario

Ayor partió para el Rosario con licencia por varios días, el Comisario de Policía de la primera sección, Capitán Vera.

Mala puntería

Lauro Madera y Mauricio Ferrari se tomaron en pelea en Conchillas,—el primero le disparó un tiro al segundo, sin herirlo.

Ambos han sido puestos a disposición de Juez competente.

Intento de suicidio

En el Carme o intentó suicidarse arrojándose a un pozo, la señorita Adriana Boné, pero vista a tiempo fué extraída con vida.

Las causas de su determinación son, por encontrarse afectada al ver en estado de demencia a una hermana.

Intransitable

Llamamos la atención de la Comisión Extraordinaria Administrativa, para que esta a su vez pida que informe la Comisión de Obras Públicas, acerca de un camino situado en el Miguelete por el cual solo pueden pasar aquellos que la naturaleza los ha dotado de alas.

En estos últimos días los carruajes que salieron para aquel destino, conduciendo a quienes prendieron al que se suicidó, lo mismo que al médico de Policía Dr. Dall'Orto y de sus señores, reterirán las peripecias del viaje al atravesar por aquel sitio.

Esperamos que se preste la debida atención.

Esperado

Está al llegar de un momento a otro, el Inspector de Correos señor Suarez, quien entendemos que ha debido mandar desde un principio la Dirección del ramo a fiscalizar las cuentas de la Administración de Rentas y no a un particular como ha sucedido.

¿La nación para que paga a sus empleados?—No es correcto que cuando estos se prescisen sean sustituidos por los que no están presupuestados.

Noticias de Montevideo

Siguen con mucha actividad los trabajos de acercamiento entre los grupos colorados de oposición al gobierno y que han sido iniciados por un grupo de amigos del gobierno.

Mucho se espera de estos trabajos, pues si se realizara la fraternidad, el gobierno actual se afianzaria, y la política tomaría rumbos mas amplios.

Para la reunión de anoche en casa del Presidente fueron invitados las siguientes personas:

Francisco Bauzá, Generales, Maximo Tajés, Luis Eduardo Perez, y Eduardo Vazquez; José M. Castellanos, Joaquín Marquez, General Salvador Tuje, José Ladislao Terra, Federico Capurro, José Batlle y Ordoñez y Juan Campis leguey.

No se ha podido invitar como deseaba a los Generales José Villar y Gervacio Galarza a causa de dificultades que tienen esos militares para trasladarse a la ciudad.

Fórmula de invitación Presidencial es según "El Día" esta: A la solicitud de varios compañeros q' actúan activamente en la política, con el propósito de uniformar ideas y trabajos entre los ciudadanos, que tienen por único objeto que en el mas breve tiempo posible entre el país en el orden constitucional por la elección libre, se invita a Vd. a la reunión q' tendrá lugar hoy Sábado a las 8 y 1/2 p. m. al objeto indicado.

—Comisario 5ª. sección, señor Ramon Costa, redujo a prisión ayer de mañana al Coronel Leandro Sandoval, conduciéndolo personalmente a la Gefatura Mayor Araujo.

Suspendido

Por orden superior ha sido suspendido en sus funciones, el Administrador de Rentas de este Departamento, señor Belo, cuya suspensión durará hasta tanto queda terminado un sumario que se está instruyendo.

Cuando todo se ventile, prometemos ocuparnos circunstanciadamente de lo que haya ocurrido.

Vamos bien

El número de ciudadanos inscriptos el jueves en el Registro Cívico, alcanzó a diez y seis,—trece colorados y tres blancos.

Dicen que para hoy vendrán cuarenta blancos a inscribirse cuyos ciudadanos está encargada la casa de Fasio establecida en Montevideo mandarlos enjutos y bien acondicionados,

38.706.617 pesos mjs.

Esta es la suma que cuestan a la república Argentina sus cuatro últimos monstruos marinos, el Garibaldi, el Helgrano, el Puyredon y el San Martín.

Nombramiento

Ha sido nombrada Maestra de la Escuela situada en Artilleros, la normalista, señorita Jacinta Pou; a quien tenemos el placer de felicitar,

AVISOS

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Don VICENTE OVIEDO, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Julio 9 de 1898.

Ramon Barbot—Escribano Público.

EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 12 del mes de Julio del año 1898 a las diez de la mañana, a petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio Don JUAN VEGA, de 33 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad Oriental, nacido en Artilleros, domiciliado en esta ciudad, hijo legítimo de don Desiderio Vega, fallecido y de doña Marcelina Leguizamón, de cincuenta y siete años de edad, de nacionalidad Oriental, de estado viuda, domiciliada en esta ciudad, y Doña MAURICIA PORTUGAL, de veinte y tres años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en el General en esta sección, domiciliada en esta ciudad, hija legítima de don Pedro Portugal, fallecido, y de doña Carmen Elicheche, fallecida.

En fe de lo cual intimo a los que supieron de algun impedimento para el matrimonio proyectado a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

JUAN J. BRUSCHERA

Oficial del E. Civil

GEFATURA POLITICA Y DE POLICIA

AVISO

—o—

Llámanse por tercera y última vez a todos aquellos que se consideren con derecho al presupuesto del mes de Enero del año 1897 que adeuda esta Gefatura previniéndoseles que deben presentarse con los justificativos de clase dentro del plazo improrrogable de quince días, pasado el cual no se atenderá reclamación alguna.

Colonia, Julio 9 de 1898

P. A.

J. C. SANCHEZ Of. 2º.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don PEDRO SULLER, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Junio 20 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público

ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en los autos seguidos por la Sucesión de los cónyuges Don Pedro José Gomez y Doña Petrona Dunda, contra Don Mariano Cabral, sobre reivindicación—incidente sobre cobro de honorarios,—se vá a proceder a la venta en pública Almoneda, el día diez y nueve de Julio próximo, de dos a cuatro de la tarde y en las puertas de este Juzgado,—de todos los derechos que como único heredero de los nombrados cónyuges Don Pedro José Gomez y Doña Petrona Dunda, tendrían a Doña Zelmira Gomez de Castro, las sentencias dictadas en dichos autos, sobre un campo situado en las Vivoras de este Departamento, compuesto de quinientas cincuenta y tres hectáreas, catorce áreas, ochenta y seis centáreas y treinta y un decímetros, lindando por el Norte con la cañada de Belarte, por el Sud arroyo de las Vivoras, por el Este con Doña Eusebia Pedernera de Delort y por el Oeste con el arroyo del Chileno; cuyos derechos han sido avaluados en la cantidad de tres mil pesos oro.—Se previene que no se admitirá oferta que no alcance a las dos terceras partes de la tasación y que el mejor postor deberá consignar la cantidad de cien pesos a los efectos del art. 910 del Cod. de P. Civil.

Colonia, Junio 28 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público.

GEFATURA POLITICA Y DE POLICIA

PAGO DE PRESUPUESTO

Se avisa a los interesados que esta Gefatura dará principio a documentar el presupuesto de Mayo ppdo. con Certificados de Tesorería—el día 30 del corriente—en las horas de Oficina.

Colonia, Junio 28 de 1898

P. A.

J. C. SANCHEZ Of. 2º.

ALMONEDA

Por disposición del Juez de Paz que suscribe, se hace saber al público que en los autos seguidos por don Federico Alonso contra don Cayetano Moris sobre cobro de pesos, se vá a proceder a la venta en pública Almoneda, el día doce de Julio próximo de dos a cuatro p. m. y en las puertas de este Juzgado, de los derechos de una fracción de campo embargada en estos autos, compuesta de quince hectáreas poco mas o menos, la que está situada en el Quintón y linda con el arroyo del Riachuelo, cuya propiedad ha sido tasada en la cantidad de "trecientos pesos" y no se admitirá oferta que no alcance a las dos terceras partes del precio de la tasación. Se previene que el mejor postor obrará el diez por ciento de su oferta en dicho acto a los efectos del artículo 919 del Código de P. Civil.

Colonia, Junio 24 de 1898

JUAN J. BRUSCHERA

J. de Paz

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en el juicio seguido por doña Francisca Wilson de Raya, solicitando el nombramiento de curador al incapaz Juan Carmelo Wilson, se ha dictado el auto siguiente: Colonia Marzo 1º. 1898. Vistos: En virtud de resultar del dictamen de los facultativos nombrados y del examen hecho en la audiencia que expresa el acta de f. 4, que don Carmelo Wilson no puede dirigirse por si mismo ni administrar sus negocios, y de lo expuesto en el escrito de f. 5 nombro curador a título del incapaz mencionado, a D. José Pou Cardo ner dándose a éste auto la publicidad que prescribe el Cod. Civil. Y recibida que sea la aceptación jurada, al curador nombrado, declarasele revestido de las facultades que le confiere el Cod. Civil y sujeto a las responsabilidades que el mismo Cod. impone, relevándolo de la obligación de prestar fianza, atento a su reconocida probidad y a los pocos bienes muebles del incapaz y expidiéndose testimonio de este auto a los efectos indicados en el artº. 1166 del Cod. de P. Civil—Minelli. Lo provayó y firmó etc. etc. Ramon Barbot. Escribano Público.

Colonia, Junio 10 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges don Pablo Salomón y doña Constanza Lautaret, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Junio 11 de 1898.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a don Juan José Sosa, a fin de que dentro del término de noventa días, comparezca por si o por medio de apoderado a estar a derecho en los autos sucesorios de don Fermín Sosa, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará curador que acepto por el la herencia, de acuerdo con lo dispuesto por el artº. 1069 del Cod. de P. Civil.

Colonia, Marzo 24 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público

J. Guerra

Acaba de llegar a esta ciudad el notable dentista J. Guerra, quien permanecerá unos cinco o seis días solamente.

La fama adquirida en la Colonia por el señor Guerra es a justo título bien merecida, pues las operaciones que ha practicado, en empalmaduras, extracciones, dentaduras artificiales etc. etc. lo colocan al nivel de los mas famosos cirujanos dentistas de la República Oriental.

Los que deseen utilizar los servicios profesionales del señor Guerra pueden ocurrir al Hotel de "La Esperanza" de propiedad del señor Peila, don de está hospedado.

GANADO FLOR

—o—

Hay para vender mil novillas criollas de cuatro años, de buen cuerpo y en buen estado y quinientas vacas de cuatro años arriba.

Dicho ganado se encuentra en el campo de la sucesión Navajas, situado en el paso de la Arena, San Salvador

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Los interesados podrán entenderse en ese campo con Hilarion Leon, y en Fray Bentos con

Arturo W. Landó.

A los Agricultores

Se venden 172 cuerdas de terreno para labranza, situadas entre Carmelo y Palmira, en el paraje conocido por Calera de Camacho—esto es: una legua y media de un pueblo, y otro tanto del otro. Precios 1898 anuales estando hoy a un precio bajo.

Para tratar: en Palmira con don Juan Lago

" " Carmelo con don Juan Smeo

RESTAURANT Y ALMACEN
PEDRO SALINNESSI
En este establecimiento encontrarán nuestros fa-
vorables y cómodo servicio á toda hora del
día y noche.
ESTANCIA
Casa Blanca
DEPARTAMENTO DE SORIANO
Depósito permanente
en leña de espini-
llo y tala.
DEPÓSITO DE CARBÓN
Este Establecimiento se com-
promete á entregar 7000
carradas de leña anualmente.
Se halla situado sobre la
costa del Uruguay y tiene
Muelle de embarque.
Para tratar, ocurrir al mis-
mo Establecimiento.

**ARMAS DEL EJÉRCITO
NACIONAL**
AVISO OFICIAL

La Jefatura Política y de Policía del Departamen-
to, cumpliendo órdenes é instrucciones del Su-
perior Gobierno, hace saber:
Que toda persona que posea alguna arma pertene-
ciente al Ejército de la República, debe hacer
entrega de ella á la autoridad policial del punto
donde reside, dentro del plazo de quince días, con-
tando desde el día de la publicación del presente
aviso.
Previendo los casos de ocultación, el Poder Eje-
cutivo ha facultado á la Jefatura—y esta, á su vez
autoriza á los Comisarios que de ella dependen—
para realizar visitas de investigaciones donde quie-
ra que sospeche que haya depósito de tales armas,
sea en sitios públicos, sea en locales particulares
llenando en este último caso, las formalidades que
la Ley impone.
Colonia, Noviembre 17 de 1897
JUAN BERNASSA Y JEREZ
Jefe Político

**RECLUTAMIENTO DEL EJÉRCITO
DE
LINEA**
Aviso Oficial

Se hace saber que—preocupándose en estos
momentos el S. Gobierno del reclutamiento del
ejército de línea de conformidad á lo que, á ese
respecto, manda el código militar—ha autorizado
á esta Jefatura para proceder al enrolamiento de
toda persona que libremente manifieste, ante el que
suscribe, su voluntad de entrar al servicio de la
República en calidad de soldado voluntario ó
contratado.
Todo el que desee ingresar en el ejército de lí-
nea deberá firmar ante Escribano Público la con-
trata respectiva, en la cual se fijará el término de
dos años para los voluntarios, y cinco para los
contratados, y se hará constar que la persona con-
tratada "recibirá del Estado la suma de VEINTE
PESOS como cuota de ingreso" y, todos los meses
que en lo sucesivo devengue, el valor del sueldo
que para los soldados de línea establece la ley de
presupuesto general de gastos.
Para poder ingresar en el ejército es necesario:
1.º—Ser mayor de diez y siete años y menor de
cuarenta.
2.º—Tener una talla que no baje de un metro y
cinco y seis centímetros.
3.º—Poseer una constitución robusta y exenta
de enfermedades crónicas ó deformidades físicas
que hagan á una persona inadecuada para las fun-
ciones y fatigas del servicio militar.
4.º—No haber sido condenado á pena aflictiva ó
infamante.
5.º—No pertenecer á otro cuerpo del ejército.
6.º—No haber sido licenciado por faltas graves
contra la disciplina militar.
Colonia, Noviembre 17 de 1897.
JUAN BERNASSA Y JEREZ
Jefe Político.

**Jefatura Política
Y DE
POLICIA**
AVISO

Se hace saber al Comercio y á todas aquellas
personas que mantengan negocios con las oficinas
la pendientes de esta Jefatura, que todos los fines
de los meses, están obligados á presentar sus cuentas en
respectivas oficinas, á fin de que estas las remi-
ta á la Jefatura Política para ser conformadas
por el que suscribe.
Colonia, Enero 11 de 1898
JUAN BERNASSA Y JEREZ


AVISO

Se recomienda al que haya encontrado un revól-
ver Smith nikelado, con mango de marfil, calibre
12 mts. quiera entregarlo, en la Colonia á don Juan
Borrietta, en Rosario en casa de la Viuda de Indart,
en el Cuerno, en casa de don Salvador Scotti y en
Palmar en la de José L. Pontau; que le será gra-
tificado.

JEFATURA POLITICA Y DE POLICIA
AVISO
Se hace saber á los interesados que desde el 1.º
del próximo Enero, pueden pasar á recoger los ca-
ballos que se hallen en poder de esta Jefatura, do-
biéndolo presentar á la Comisaria de la 1.ª sección
á justificar la propiedad, y donde se encontrará á
su disposición el Registro general de marcas.
En las Comisarias Urbanas y Rurales, se en-
cuentran copias de las marcas de los caballos aje-
nos existentes en las Jefaturas de Soriano y San
José.
Colonia, Diciembre 31 de 1897
JUAN BERNASSA Y JEREZ
Jefe Político

AVISO
Se venden maderas usadas de Muelle, por mi-
yor y menor.
Para tratar en el mismo muelle con el Sr.
Aguirre. Las maderas que se trata son de que
bracho y urunday en perfecto estado para cons-
rucciones sólidas.
Gutierrez y C.ª
Avisan á todas las personas que se han hecho
retratar en la Colonia, que la placa fotográfica que
poseemos y con la cual en todo tiempo se pueden
obtener retratos iguales, la daremos por la mitad
de su valor á sea un peso.

CERA DE ABEJA
Se compra cual-
quier cantidad des-
de un kilo en ade-
lante. Dirigirse á
Carlos E. Druillet
279 Calle 25 de
Mayo 279.
Montevideo

LA GRAN MARCA DEL AÑO 96

Cigarros habanos elaborados con los mejores tabacos habanos.
Precios sin competencia.
Agente en esta Ciudad.
AMADEO VECCI (hijo)


TIEND ALMACEN Y FERRERIA
En este establecimiento, sus favorecedores encontrarán un surtido com-
pleto y permanente de artículos de tienda, almacen, ferreteria, pintureria, cris-
talleria, talabarteria, arados y útiles para agricultores y muchos otros artículos que
no largo enumerar, corrientes en plaza á precios sin competencia.
COLONIA

VARBERIA ORIENTAL
DE
CLAUDINO CIMENEZ
Esta peluqueria está montada á la última moda como tambien se corta el pelo y se afeita.
Se aplican sanguijuelas.
La casa cuenta con los instrumentos mas modernos para sacar muelas.
Precios módicos.
CALLE GRAL. FLORES ESQUINA ITUZAINGO

AVISO IMPORTANTE
—O—
Las personas que deseen poseer un animal yeguarizo de media sangre, hijos del renom-
brado padrillo HERCULES, pueden mandar sus yeguas al establecimiento del TALA de propiedad
del señor don Gregorio G. Pola, situado en el Miguelito, abonando á cuyo efecto diez pesos por la
piza, pagaderos en dinero ó animales.
Durante estén las yeguas para la piza, no se cobrará nada por el pastoreo. Siendo yeguas
de pesebre, el arreglo será convencional, pues el establecimiento cuenta con toda clase de forrajes y
elementos comodidades.
El Pedigree del Padrillo HERCULES extendido en Londres, que acredita su pura sangre, se
encuentra en esta imprenta, el que se lo exhibirá al que lo solicite.
Hay en venta tambien en el establecimiento del TALA, yeguas criollas pto, mismo que po-
cas media sangre, de carrera, y un toro pura sangre, Duran.
Se venden asimismo hermosas yuntas de bueyes como para carretas andar. Las ventas
se harán al contado y á precios equitativos.

¡OJO! ¡OJO!
A los Fumadores
Los únicos cigarrillos en cuyo cla-
boracion se emplea puro tabaco Ha-
bano XXX, son los "Fresquitos" de
la fábrica "La Perseverancia" esta-
blecida en esta ciudad, de propiedad
de Maquó y C.ª
¡¡PROBADLO PROBADLO!!

Sargento Mayor
LUIS FABREGAT
—Y—
PEDRO DIAZ
ABOGADOS
Tienen su estudio en la Calle Carrito N.º 118—
Montevideo

AVISO
Se hace saber al público, que en la Granja "San
Antonio" de don Ramon Barbot, existe una vario-
dad especial de barbados de las clases de Arriague
y Vidiella, así como gran cantidad de sarnientos
de estas clases y Borgoña, Burdeos—Novicio y
Champagne, las que se ponen en venta á precios
módicos.
Colonia, Marzo 4 de 1898
EL ENCARGADO

NEW YORK LIFE URANCE
COMPANY ESTABLISHED
1845
La Nueva York Compañia de seguros sobre la
vida establecida en el año 1845.
Activo en Setiembre de 1896 \$ 174.791,990,54
—Pasivo \$ 150.753,313.—Sobran en Enero de
1896 \$ 24.038,677,89.
Pagos durante Setiembre de 1896 \$ 847.190,40
Agente viajero, hoy en nuestra ciudad, don Gui-
ermibbsio del Cerro.

FONDA DEL BEIRNÉS
CONCHILLAS
Francisco Chodubau propietario de ésta antiguo
acreditada Fonda, comunica á su numeroso clien-
tel que en su establecimiento encontrará á cual-
quier hora del día y de la noche quien ofrezca un
cómodo servicio atendiendo con puntualidad los
pedidos que se hagan.
La casa cuenta con un cómodo vehículo que
se ocupa en la conducción de pasajeros, mediante
un precio equitativo.

A los viticultores
Los propietarios de viñedos ya establecidos en el
punto indispensable adquirir en compra aquellos
injertos refractarios á la filoxera y estos son las
cepas americanas.
Todo viticultor no debe perder el tiempo y dine-
ro plantando viñas del país, pues la prueba de
se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible
plaga de la filoxera arrasando por completo lo
viñedos.
El viticultor que desee ver su trabajo bien remu-
nerado y completamente garantido, no debe trepi-
dar en hacer sus plantaciones de postes, injertos
Americanos, injertando con la variedad que mas le
agrade, á cuyo efecto pueden hacer sus pedidos de
barbados, injertos, estacas y selecciones perfectas
al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola
Ampurdanés don Manuel Caballero quien los aten-
derá

A LAS FAMILIAS
Acaba de llegar á esta ciudad procedente de
Buenos Aires, la señora Florinda F. de D' Angelo,
habiendo resuelto establecer provisoriamente un
taller de modisteria en la casa perteneciente á don
José D' Angelo.
La afamada modista se ofrece á las familias de
la Colonia, garantiendo esmero en la confección de
vestidos, gorras y sombreros, á precios equitati-
vos.
Aprovechen la ocasion las bellas colonenses.

INDUSTRIA NACIONAL
Los exquisitos vi-
nos producidos por
la Granja "Buena Vis-
ta" se expenden en la
Bodega situada en la
avenida Treinta y Tres
No 16 á precios su-
mamente equitativos.

A LOS COSECHEROS DE VINOS
AGRICULTORES
—O—
Les conviene saber que continúa publicando
en Zaragoza La Revista Vinícola y de Agricultur
periódico deconal que cuenta catorce años de exis-
tencia y ha merecido general aceptación así en Es-
paña como en el extranjero.
La lectura del mismo interesa á
agricultores, viticultores y comerciantes en vino
aceitos, granos y semillas, así como á los ganade-
ros y á los tratantes en lanas.
Publica un folletín titulado Enciclopedia agric-
ta é industrial que por si solo vale mas de los cua-
tro pesos que es lo que cuesta anualmente la sus-
cripción, dirigiendo los pedidos, acompañados de
su importe, á la Agencia de la Prensa, Arapey 57 y
59, Montevideo, ó á Rolando Badin, en esta im-
denta.

VISO
Se venden dos embarcaciones adecuadas com-
para tenerlas en un arroyo, las que se encuentran
una en perfecto estado y otra sin uso ninguno.
Tienen un par de remos y su correspondiente
timón, se venden á un precio sumamente barat
por tener que ausentarse su dueño de la Colonia.
El que se interese, en esta imprenta darán
razón.

AVISO
Participo á los interesados que el específico
"Acaroina" es el que está dando actualmente los
mejores resultados para curar la sarna en las
ovejas, así como para curar la manquera en los
animales, heridas, alejar moscas bravas y tábanos
y tambien para destruir hormigas é insectos.
El precio de el específico "Acaroina" es el de 1.25
centésimos oro el litro puesto en casa del compra-
dor y 25 y 1/2 centésimos el litro puesto en el muelle
de Montevideo.
Para mas informes y pedidos verso con su
señor
Miguel Repetto.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO

El establecimiento tiene a su cargo la impresión de todo lo que se le comisione, con prontitud y exactitud, y a precios módicos.

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido de tipos, viñetas y adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicados que sean, contando para el efecto con un personal tipográfico de reconocida competencia.

Especialidad en esquelas fúnebres, invitaciones de enlace y bodas, recibos, circulares, programas, membretes, memorandums, folletos, etc. Se hace todo trabajo perteneciente al ramo con prontitud y exactitud.

19--Calle Washington--19

C O L O N I A

AVISOS
COMERCIALESGran Sastrería
"La Protectora"

DIRIGIDA POR EL ACREDITADO CORTADOR, DON
JUAN CASSATTI

Única casa en la Colonia que se hacen
trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y cortes en los trajes, sin comparación.

"La Elegancia"

TALLER DE
MUEBLERIA Y TAPICERIA
DE

Carlos B. Marelli

En esta casa se hacen todas clases
de trabajos concernientes al ramo a
precios módicos.

C O L O N I A

FONDA DEL RUSO

— DE —

FRANCISCO BELTRAMMI

Esta casa cuenta con un espacioso salón
como para BANQUETES, recibe pensionistas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender las exigencias que requiera este ramo.

Calle General Flores

Café de 'E Ruso'

— DE —

El mejor planteado en esta ciudad,
Calle GENERAL FLORES, enexo al Restaurant
del mismo nombre.

Café 'Popular'

DU

LUDOVICO ALFANO Y CA.

— DE —

Este Café está ya acreditado por el esmero, prontitud y buen servicio que se le dispensa a su clientela, le ha dado la fama que goza.

CABALLERIZA Y TAMBO

— DE —

Carlos Gatti

— DE —

Atendida a todas horas del día y de la noche.

HOTEL CENTRAL

DE LA

CONFITERIA ORIENTAL

En este lujoso establecimiento, único en su género en toda la República, encontrarán los viajeros un servicio esmerado.

Precios sumamente reducidos

CALLE 2ª DE MAYO N.º 241 AL 245

— MONTEVIDEO —

Tienda Almacén y Ferretería

DE

BERNARDO LARRALDE

En esta antigua y acreditada casa encontrarán constantemente un variado surtido de artículos de tienda, almacén, ferretería y talabartería, como también instrumentos de labranza y todo lo concerniente al ramo de Barraca.

Precios módicos.

Calle Rivadavia esquina Palmira



El establecimiento tiene a su cargo la impresión de todo lo que se le comisione, con prontitud y exactitud, y a precios módicos.

"LA SIN RIVAL"

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de estado. Botines para señoras, niños y caballeros hechos en el país y extranjeros.

CALLE GENERAL FLORES

C O L O N I A

"LA PERLA"

TIENDA, ALMACÉN, MERCERÍA Y FERRETERÍA
DE NICOLAS MARTINEZ

Ofrezco a mis favorecedores un completo y variado surtido de artículos en los ramos de Tienda, Mercadería, Ropería, Sombrerería, Zapatería, Talabartería, Almacén, Ferretería, etc. etc.

Se compran cereales—CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA FLORIDA

C O L O N I A

PROCURADORES
MEDICOS Y REMATADORES

Elias Salorio

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Montevideo N.º 71

Bernardo Paz

PROCURADOR Y DEFENSOR

Rosario Oriental

Juan M. Sa orio

PROCURADOR Y DEFENSOR

CARM

José Pou Cardoner

MEDICO-CIRUJANO

Consulta de 1 a 2 p.m.

CALLE FLORIDA

DOCTOR

R. E. HARCOURT

MEDICO CIRUJANO

Ofrece al público sus servicios profesionales
en el pueblo de Conchillas.

TOMAS GONZALEZ GUERRERO

MEDICO CIRUJANO

Consultas de 12 a 2 de la tarde

C A R M E L O

Francisco Gibbs

Corredor y Rematador Patentado

Compro de la compra—Venta
de Propiedades y Colocación de
papeles en Hipotecas

O—O

BOLSA DE COMERCIO

MONTEVIDEO

Lorenzo Hernandez

REMATADOR PÚBLICO

Calle Washington N.º

Colonia

Juan Smith

FARMACEUTICO

Carmelo

Gregorio Moreno

AGRIENSOR DE NÚMERO

Calle General Flores N.º 4

LAURO V. RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL

Tazarembó

MONTEVIDEO

Ramon Barbo

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º

Colonia